

Noc dlouhých nožů (Švýcarsko) Nuit des Longs Couteaux (Suisse)

Článek z otevřené encyklopedie Wikipedie

Un article de Wikipédia, l'encyclopédie libre.

Posměšným názvem „Noc dlouhých nožů“ se ve Švýcarsku hovorově označuje noc předcházející volbě členů Federální rady, kterou provádí Federální shromáždění.

La nuit des Longs Couteaux est le nom familièrement donné en Suisse, par dérision, à la nuit précédant l'élection des conseillers fédéraux par l'Assemblée fédérale.

Federální radu (vládu) ve Švýcarsku volí Federální shromáždění (parlament). Jejich sedm členů pochází z různých stran (podle rozdělení, které je zcela poměrné a v zásadě se řídí konsensem hlavních stran). Toto skloubení protichůdných tendencí v jednom vládním kolegiu se nazývá „kouzelná formule“.

En Suisse, le Conseil fédéral (gouvernement) est élu par l'Assemblée fédérale (parlement). Ses 7 membres sont issus de divers partis (selon une répartition essentiellement proportionnelle et en principe guidée par un consensus entre les principaux partis). Cette fusion des tendances antagonistes dans un même collège gouvernemental porte le nom de « formule magique ».

V předvečer této volby, která se koná každé čtyři roky (v prosinci) či po demisi některého z členů Federální rady, nastává příležitost pro kombinace, spojení a zrady všeho druhu, k nimž dochází na poslední chvíli a mezi všemi stranami. Dlouho byl předmětem voleb pouze výběr osob, avšak s posílením politického rozdělení na levici a pravici a se změnami v politické rovnováze – jde o oslabení pravého středu, vzestup pravicové Demokratické unie středu (UDC) a levicové Švýcarské socialistické strany – se tyto taktické manévry, ať už k nim dochází ve skutečnosti, či jen v lidové obraznosti, týkají také samotné přítomnosti politických stran ve vládě.

La veille de cette élection, qui a lieu tous les 4 ans (en décembre) ou après la démission d'un conseiller fédéral, est l'occasion de toutes sortes de combinaisons, d'alliances et de trahisons de dernière minute entre les différents partis. Pendant longtemps, les élections ne portaient que sur le choix des personnes mais, avec l'affirmation du clivage politique gauche-droite et les changements de l'équilibre politique - affaiblissement du centre-droit, montée de l'Union démocratique du centre (droite) et du parti socialiste suisse (gauche) -, ces manœuvres tactiques, réelles ou supposées, portent aussi sur la présence des partis politiques au gouvernement.

Jako výsledek těchto konspirací na poslední chvíli jsou často prezentovány neočekávané události při volbě (např. nezvolení favorizovaného kandidáta). Tak např. při kompletní obnově Federální rady v roce 2003 nebyla znovuzvolena členka Federální rady Ruth Metzler-Arnoldová (Křesťanskodemokratická strana) ani kandidátka radikální strany Christine Beerliová, místo níž byl zvolen Hans-Rudolf Merz. Někteří kritici v tom viděli spiknutí proti ženám. Rovněž tak v roce 2007 nebyl zvolen kandidát UDC Christoph Blocher, místo nějž byla zvolena politička UDC z kantonu

Graubünden Eveline Widmer-Schlumpfová, a to v důsledku četných spojenectví, která byla uzavřena během jediné noci.

Les coups de théâtre électoraux (par ex. non-élection du favori) sont souvent présentés comme le fruit de ces conspirations de dernière minute. Ainsi, le renouvellement intégral du Conseil Fédéral de 2003 a vu l'élimination de la conseillère fédérale Ruth Metzler-Arnold (Parti démocrate-chrétien) et la non-élection de la candidate radicale Christine Beerli au profit de Hans-Rudolf Merz. Certains opposants y ont vu la preuve d'un complot anti-féminin. De même, le renouvellement intégral de 2007 a vu l'élimination du candidat UDC Christoph Blocher au profit de la Grisonne UDC Eveline Widmer-Schlumpf, à la suite de nombreuses alliances tactiques d'une nuit.

Aby se relativizovala vážnost událostí, k nimž při noci dlouhých nožů dochází, nazývá se tato noc někdy též „noc kávových lžiček“, „noc kapesních nožů“, „noc plastových nožů“ či „noc švýcarských nožů“.

La nuit des longs couteaux est parfois appelée "nuit des petites cuillères", "nuit des petits canifs", "nuit des couteaux en plastique" ou encore , "nuit des couteaux suisses" afin de relativiser la gravité des événements qui s'y déroulent.